

N. 98 — 3192

[C - 98/03599]

26 NOVEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 1 september 1986 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de portefeuillemaatschappijen

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op het koninklijk besluit nr. 64 van 10 november 1967 tot regeling van het statuut van de portefeuillemaatschappijen, inzonderheid artikel 7, gewijzigd door de wet van 22 maart 1993;

Gelet op het koninklijk besluit van 1 september 1986 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de portefeuillemaatschappijen, gewijzigd door het koninklijk besluit van 25 november 1991;

Gelet op het eensluidend advies van de Commissie voor het Bank- en Financiewezen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 4 juli 1989 en 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de derde fase van de Economische en Monetaire Unie (E.M.U.) wordt gekenmerkt door de invoering van de eenheidsmunt, de euro;

Overwegende dat op de Europese top van Madrid op 15 en 16 december 1995 beslist werd dat die derde fase zal starten op 1 januari 1999;

Overwegende dat de portefeuillemaatschappijen tijdens de overgangsperiode van 1 januari 1999 tot 31 december 2001 de keuze wordt geboden hun boekhouding in Belgische frank of in euro te voeren; dat deze keuze mogelijk dient te zijn op uiterlijk 1 januari 1999; dat bijgevolg onverwijld de nodige maatregelen dienen te worden genomen;

Op de voordracht van Onze Minister van Financiën,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. Artikel 3 van het koninklijk besluit van 1 september 1986 betreffende de jaarrekening en de geconsolideerde jaarrekening van de portefeuillemaatschappijen wordt vervangen door de volgende bepaling :

« Art. 3. De jaarrekening wordt uitgedrukt in duizenden Belgische franken of in duizenden euro. De jaarrekening vermeldt dit uitdrukkelijk. ».

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 januari 1999.

Art. 3. Onze Minister van Financiën is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 26 november 1998.

ALBERT

Van Koningswege :
De Minister van Financiën,
J.-J. VISEUR

F. 98 — 3192

[C - 98/03599]

26 NOVEMBRE 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 1^{er} septembre 1986 relatif aux comptes annuels et aux comptes consolidés des sociétés à portefeuille

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu l'arrêté royal n° 64 du 10 novembre 1967 organisant le statut des sociétés à portefeuille, notamment l'article 7, modifié par la loi du 22 mars 1993;

Vu l'arrêté royal du 1^{er} septembre 1986 relatif aux comptes annuels et aux comptes consolidés des sociétés à portefeuille, modifié par l'arrêté royal du 25 novembre 1991;

Vu l'avis conforme de la Commission bancaire et financière;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 4 juillet 1989 et 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant que la troisième phase de l'Union économique et monétaire (U.E.M.) est caractérisée par l'introduction de la monnaie unique, l'euro;

Considérant qu'il fut décidé au sommet européen de Madrid, les 15 et 16 décembre 1995, que cette troisième phase débutera le 1^{er} janvier 1999;

Considérant que les sociétés à portefeuille se verront offrir le choix d'établir leur comptabilité en francs belges ou en euros pendant la période transitoire du 1^{er} janvier 1999 jusqu'au 31 décembre 2001; que ce choix doit être possible le 1^{er} janvier 1999 au plus tard; qu'il convient dès lors de prendre les mesures nécessaires sans tarder;

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. L'article 3 de l'arrêté royal du 1^{er} septembre 1986 relatif aux comptes annuels et aux comptes consolidés des sociétés à portefeuille, est remplacé par la disposition suivante :

« Art. 3. Les comptes annuels sont présentés en milliers de francs belges ou en milliers d'euros. Les comptes annuels en font explicitement mention. ».

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1^{er} janvier 1999.

Art. 3. Notre Ministre des Finances est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 26 novembre 1998.

ALBERT

Par le Roi :
Le Ministre des Finances,
J.-J. VISEUR

N. 98 — 3193

[C - 98/03600]

26 NOVEMBER 1998. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 16 februari 1996 tot vaststelling van het reglement van de Effectenbeursvennootschap van Brussel

ALBERT II, Koning der Belgen,
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de Verordening (EG) nr. 974/98 van de Raad van 3 mei 1998 over de invoering van de euro;

Gelet op de wet van 6 april 1995 inzake de secundaire markten, het statuut van en het toezicht op de beleggingsondernemingen, de bemiddelaars en beleggingsadviseurs, inzonderheid op de artikelen 3, 10, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 26 en 29;

F. 98 — 3193

[C - 98/03600]

26 NOVEMBRE 1998. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 16 février 1996 fixant le règlement de la Bourse de valeurs mobilières de Bruxelles

ALBERT II, Roi des Belges,
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu le Règlement (CE) n° 974/98 du Conseil du 3 mai 1998 concernant l'introduction de l'euro;

Vu la loi du 6 avril 1995 relative aux marchés secondaires, au statut des entreprises d'investissement et à leur contrôle, aux intermédiaires et conseillers en placements, notamment les articles 3, 10, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 26 et 29;